

MULTIPURPOSE WATER TANK WAGON

Zans 56 m³ - Infra



www.tatravagonka.sk



IMPROVED ACCESSIBILITY

- Meeting the requirements of EN 14033
- Control from the service platform
- Lighting of the working area
- Enhanced safety at work

INNER WATER BREAKERS

- Operation possible also in partially loaded condition



INTELLIGENT

- DAC ready
- Electrified wagon
- Ready for digitisation

OPTIMISED WATER SYSTEM

- Easy handling
- Protection against drinking water source contamination during filling
- Anti-frost protection
- Simple water level indicator

DEDICATED FOR THE INFRA

- Two separate circuits
- Pressure branch – for cleaning
- Gravity branch – for irrigation and cooling



4-nápravový nádržkový vozeň

4-axle tank wagon

4-achs. Kesselwagen

Zans 56 m³

FUNKČNÝ POPIS | FUNCTIONAL DESCRIPTION | FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Vozeň typu Zans je štvornápravový nádržkový vozeň s objemom 56 m³. Vozeň slúži na prevoz úžitkovej vody a na práce súvisiace so zavlažovaním štrkoviska pri rekonštrukcii a stavbe nových železničných tratí, na chladenie koľajníc a na iné práce pri ktorých je potrebné zásobovanie úžitkovou vodou. Vozeň vyhovuje predpisom TSI-WAG, platným vyhláškam UIC, odporúčaniam ERRI, dohovoru o vzájomnom používaní nákladných vozňov v medzinárodnej preprave AVV, normám EN.

Vozeň je určený na prevádzku bez obmedzení na všetkých európskych železničných tratiach s normálnym rozchodom 1 435 mm. Vozeň je konštruovaný pre klimatické podmienky s teplotami od -25 °C do +40 °C. Vozeň spĺňa podmienky pre označenie GE.

The wagon Zans is a 4-axle tank wagon with the volume of 56 m³. The wagon is designed for transportation of utility water and for works related to the irrigation of gravel beds during reconstruction and construction of new railway tracks, for cooling of rails and for other works in which supply of utility water is necessary.

The wagon complies with the regulations of TSI WAG, applicable UIC leaflets, ERRI recommendations, agreement on mutual use of freight wagons in the international transport GCU and EN standards.

The wagon is designed for operation without any limitations on all European railway tracks with normal track gauge of 1 435mm. The wagon is designed for climatic conditions with temperatures from -25 °C to +40 °C. The wagon meets the conditions for GE marking.

Der Güterwagen Zans ist ein 4-achsiger Kesselwagen mit einem Fassungsvermögen von 56 m³. Er ist für den Transport von Brauchwasser und für den Einsatz bei Arbeiten im Zusammenhang mit der Bewässerung des Schotterbetts bei der Sanierung und dem Bau neuer Bahnstrecken, für die Kühlung der Schienen und für andere Arbeiten, bei denen die Versorgung mit Brauchwasser erforderlich ist, vorgesehen.

Der Wagen erfüllt die Anforderungen der TSI-WAG, die Vorgaben der gültigen UIC-Merkblätter und ERRI-Empfehlungen, die AVV-Bestimmungen und EN-Normen.

Der Wagen ist für den uneingeschränkten Betriebseinsatz auf dem gesamten europäischen Streckennetz mit Normalspur 1 435mm und für klimatische Bedingungen von -25 °C bis +40 °C vorgesehen. Er entspricht den Bedingungen für die GE-Kennzeichnung.

NAJVÄČŠIE BENEFITY | ADVANTAGES | GRÖßTE VORTEILE

Nezávislé ovládanie priečneho a pozdĺžneho zavlažovacieho potrubia • Ochrana pred zamrznutím vody v potrubíach – bezzvyškové vyprázdnenie • Osvetlenie pracovnej plošiny a pracovnej oblasti zavlažovania • Odkladacie skrinky pre náradie • Optický ukazovateľ objemu vody v nádrži • Príprava vozňa pre zabudovanie automatického spriahadla (DAC)

Separate control of transverse and longitudinal irrigation pipeline • Protection against water freezing in pipes – residue-free emptying • Illumination of the working platform and the irrigation work area • Storage cabinets for tools • Optical tank water volume indicator • The wagon is ready for installation of DAC

Unabhängige Steuerung der Quer- und Längssprühbalken • Frostschutz für Wasserleitungen – rückstandsfreie Entleerung • Beleuchtung der Arbeitsbühne und des Bewässerungsarbeitsbereichs • Ablageschränke für Werkzeug • Optischer Füllstandsanzeiger • Vorbereitung für den DAK-Einbau

4-nápravový nádržkový vozeň

4-axle tank wagon

4-achs. Kesselwagen

Zans 56 m³

TECHNICKÉ PARAMETRE | TECHNICAL PARAMETERS | TECHNISCHE DATEN

rozchod / track gauge / Spurweite	1 435 mm
dĺžka vozňa cez nárazníky / wagon length over buffers / Länge über Puffer	12 800 mm
vzdialenosť otočných čapov / distance between bogie pivots / Drehzapfenabstand	7 260 mm
dĺžka nádrže / tank length / Behälter - Länge	10 000 mm
priemer nádrže / tank diameter / Behälter – Durchmesser	2 750 mm
vlastná hmotnosť / wagon tare / Eigengewicht	24 t + 1,5%
maximálna ložná hmotnosť / max. loading weight / max. Zuladung	66 t
max. rýchlosť prázdneho/loženého vozňa / max. speed of empty/loaded wagon / max. Geschwindigkeit leer/beladen	120 km/h / 100 km/h
typ podvozka / type of bogie / Drehgestelltyp	Y25 Ls-K

4-nápravový nádržkový vozeň

4-axle tank wagon

4-achs. Kesselwagen

Zans 56 m³

